## انگلیسی در سفر (۱)



فصل دهم Sightseeing قسمت دوم



www.sayraelt.ir

## Words and Expressions

Sightseeing /'saɪtˌsiːɪŋ/: the practice of going out and looking at things, usually sights/ go sightseeing.

Example: She swam and sunbathed, went sightseeing, and relaxed.

گشت و گذار: عمل بیرون رفتن و نگاه کردن به چیزها، معمولاً مناظر/به گشت و گذار.

مثال: او شنا کرد و آفتاب گرفت، به گشت و گذار رفت و استراحت کرد.

Sights /saɪt/: the things worth seeing in a particular place

Example: We're going to Paris for the weekend to see the sights.

مکان های دیدنی: چیزهایی که ارزش دیدن را در یک مکان خاص دارند

مثال: آخر هفته برای دیدن مناظر به پاریس می رویم.

Tour /tor/: a journey for pleasure, during which you visit several different towns, countries, areas etc

**Example: We met on a coach tour in Italy.** 

تور: سفری برای لذت، که در طی آن از چندین شهر، کشور، منطقه و غیره دیدن می کنید

مثال: ما در یک تور اتوبوسی در ایتالیا با هم آشنا شدیم.

Tourist / torist/: someone who travels for pleasure rather than for business

Example: Cambridge is always full of tourists in the summer.

توریست: کسی که برای تفریح به جای تجارت سفر می کند

مثال: کمبریج همیشه در تابستان پر از توریست است.

Tourist information: a public place which offers information to tourists

Example: Nationally, there are nearly 600 tourist information centers.

مرکزاطلاعات توریستی: مکانی عمومی که اطلاعاتی را در اختیار گردشگران قرار می دهد.

مثال: در سطح ملی، نزدیک به ۴۰۰ مرکز اطلاعات گردشگری وجود دارد .

Visit / vızıt/: to go and meet (a person) or see (a place)

Example: A recent trip to London gave me the opportunity to visit the Science Museum.

بازدید کردن: رفتن و ملاقات (یک نفر) یا دیدن (مکان)

مثال: سفر اخير به لندن اين فرصت را به من داد تا از موزه علوم ديدن كنم.

Visitor / vizitə/ : someone who pays a visit to a specific place or event

Example: Times Square attracts more than 30 million visitors annually.

بازدید کننده: کسی که از یک مکان یا رویداد خاص بازدید می کند.

مثال: میدان تایمز سالانه بیش از ۳۰ میلیون بازدید کننده را جذب می کند.

Guide /gaid/: someone hired to show people around a place or an institution and offer information and explanation/ a tour guide

Example: Our guide and interpreter said he enjoyed the work because he himself had learned much about the city.

راهنما: شخصی که استخدام شده است تا اطراف یک مکان یا موسسه را به مردم نشان دهد و اطلاعات و توضیحاتی را ارائه دهد الراهنمای تور

مثال: راهنما و مترجم ما گفت که از این کار لذت برده است زیرا خودش چیزهای زیادی در مورد شهر یاد گرفته است.

Attractions /əˈtrækʃən/: an event or location that has a tendency to arouse the interest of people Example: The park will be a new visitor attraction for the town.

جاذبه گردشگری: رویداد یا مکانی که تمایل به برانگیختن علاقه افراد را دارد

مثال: پارک یک جاذبه جدید برای بازدیدکنندگان برای شهر خواهد بود.

Tourist attraction: an event or location that has a tendency to arouse the interest of tourists Example: The British Museum is one of London's most popular tourist attractions.

جاذبه توریستی: رویداد یا مکانی که تمایل به برانگیختن علاقه گردشگران را دارد.

مثال: موزه بریتانیا یکی از محبوب ترین جاذبه های گردشگری لندن است.

Entrance fee /'entrans fi: /: money you pay to get in somewhere

**Example: How much is the entrance fee?** 

هزينه ورودي: يولي كه براي ورود به جايي مي پردازيد

مثال: هزینه و رودی چقدر است؟

Free /fri:/: obtainable without payment Example: Parking is free after 6 pm.

رایگان: بدون یر داخت قابل دریافت است

مثال: پارکینگ بعد از ساعت ۶ بعد از ظهر رایگان است.

Tip /tɪp/: giving a small amount of money to a bartender, waiter, taxi driver or other servant as a token of appreciation

**Example: Did you leave a tip?** 

انعام: دادن مقدار کمی پول به متصدی بار، پیشخدمت، راننده تاکسی یا خدمتکار دیگر به عنوان قدردانی مثال: آبا انعام گذاشتید؟

Souvenir 'suːvənɪənɪr: an item of sentimental value, to remember an event or location Example: I bought a model of the Eiffel Tower as a souvenir of Paris.

سوغات: یک مورد با ارزش احساسی، برای یادآوری یک رویداد یا مکان مثال: من یک مدل از برج ایفل را به عنوان سوغات پاریس خریدم.

Booklet /'boklit/: a small thin book with a paper cover that contains information about a particular subject

**Example: Have you read the information booklet?** 

کتابچه :یک کتاب نازک کوچک با جلد کاغذی که حاوی اطلاعاتی در مورد یک موضوع خاص است. مثال: اَبا دفتر چه اطلاعات را مطالعه کرده اید؟

Business district: also called the financial district; this is the center of the city where most offices are located

Avoid the business district at 5:00 PM. There's a lot of traffic!

منطقه اقتصادی یا تجاری، معمولا مرکز شهر است و بیشتر ادارات در آنجا قرار دارد. از حضور در منطقه تجاری در ساعت ۵:۰۰ عصر خودداری کنید. ترافیک زیادی وجود دارد.

Entertainment district: an area that has lots of clubs, bars, theaters, etc.

Let's go to the entertainment district tonight. I'm ready for some fun!

منطقه تفریحی، منطقه ای که وسایل تفریحی، بازی، تئاتر یا سینما دارد. بیایید امشب به منطقه تفریحی برویم. من برای تفریح آماده هستم. Dining district: an area with a lot of restaurants

منطقه پذیرایی، غذاخوری، منطقه ای که رستوران های زیادی دارد.

You're looking for a nice restaurant? The dining district is two blocks away. There are lots of good places to eat.

منطقه یذیرایی، غذاخوری، منطقه ای که رستوران های زیادی دارد.

آیا به دنبال یک رستوران خوب هستید؟ منطقه غذاخوری دو بلوک دورتر است. جاهای خوب زیادی برای غذا خوردن وجود دارد.

Custom :something that people do as part of their culture

Can you tell me if I need to tip here? I don't know the customs of this country.

سنت، آداب و رسوم، چیزی که مردم به عنوان فرهنگ به آن باور دارند و انجام می دهند.

میشه بگید اینجا باید انعام بدم یا نه؟ من آداب و رسوم این کشور را نمی دانم.

Scenery: the setting for a place, natural beauty that you see around a place

The scenery around the city is lovely.

منظره، زیبایی های طبیعی در اطراف یک منطقه

مناظر اطراف شهر دوست داشتنی است.

**Surroundings**: all of the things around you

Be aware of your surroundings at all times so you don't get lost.

محیط اطراف، هر چیزی که در اطراف شماست.

همیشه مراقب محیط اطراف خود باشید تا گم نشوید.

Depart: leave, take off

We'll depart from the hotel at 11:00 AM.

راهی شدن، رفتن، معمولا به پرواز هواپیما از مبدا به سمت مقصد اشاره دارد.

ساعت ۱۱ صبح از هتل حرکت می کنیم.

Arrive :come to a place, reach a destination

We're going to arrive at the airport in about 15 minutes.

رسیدن، رسیدن به محل یا مقصدی - حدود ۱۵ دقیقه دیگر به فرودگاه می رسیم.

## جملات زبان انگلیسی مربوط به گشت و گذا<mark>ر</mark>

1- مي توانم كمكتان كنم؟

Can I help you?

۲- بله، دارم سعی می کنم مرکز خرید را روی نقشه پیدا کنم.

Yes, I'm just trying to find the shopping center on the map.

٣- كجا مي توانم يك قطب نما بخرم؟

Where can I buy a compass?

۴- یک مغازه آن طرف خیابان هست. آنجا می توانید یک قطب نما بخرید.

There is a shop across the street. You can buy one there.

۵- می توانید از مغازه روبروی آن داروخانه یکی بخرید.

You can buy one in the shop opposite that drugstore.

۶- دفتر جهانگردی کجاست؟

Where is the tourist office?

٧- نقاط ديدني مهم اينجا كجاست؟

Where are the main points of interest here?

۸- این تور چقدر هزینه دارد؟

How much does the tour cost?

٩- اتوبوس كجا ما را سوار مي كند؟

Where will the bus pick us up?

What time do we get back?	۱۰- کی بر می گردیم؟
Can you take me to the city center?	۱۱- می توانید من را به مرکز شهر ببرید؟
I want to see the zoo.	۱۲- می خواهم از باغ وحش دیدن کنم.
Is it all right to take a picture?	۱۳- میشه عکس گرفت؟
	۱۴– کتاب راهنما دارید؟
Do you have a guidebook?	۱۵- بلیط ورودی چند است؟
What is the entrance fee?	۱۶- آیا به دانشجویان تخفیف می دهند؟
I there any reduction/ discount for university student?	۱۷- کی بسته / باز می شود؟
When does it close/ open?	
Is the zoo open daily?	۱۸-آیا باغ وحش همه روزه باز است؟
What is that man?	۱۹ – آن مرد چه کاره است؟
	٢٠- نگهبان باغ وحش است؟

Website: www.sayraelt.ir

He is the zoo-keeper. ٢١- امروز باغ وحش خيلي شلوغ است. The zoo is packed today. ۲۲ آن ساختمان چیست؟ What is that building? ۲۳ چه کسی آن را ساخته است؟ Who built it? ۲۴- چه کسی این نقاشی را کشیده است؟ Who painted this picture? ٢٥- آيا به اشياء عتيقه/ باستان شناسي علاقه داريد؟ Are you interested in antiques/ archaeology? ۲۶ اسم آن مجسمه چیست؟ What is the name of that statue? ۲۷- مجسمه چرچيل است. It's Churchill's statue. ۲۸ - این مجسمه از چی درست شده؟ What is this statue made of? ۲۹ از سیمان درست شده است. It's made of cement.

8

It is carved from a single block of marble.

۳۰ این مجسمه از یک تکه سنگ مرمر تراشیده شده است.

۳۱- داستانی پشت این مجسمه وجود دارد.

That statue has story behind it.

۳۲ این مجسمه به افتخار او بنا شد.

This statue was erected in his honor.

۳۳ در سال ۱۹۳۰ ساخته شد.

It was built in 1930.

۳۴- مجسمه آزادی جاذبه گردشگری مهمی است.

The statue of liberty is a major tourist attraction.

۳۵- انگلستان یکی از پنج کشور برتر دنیا در زمینه جذب گردشگر است.

Can you show me some of the ancient monuments in your city?

۳۶ ممکنه برخی از آثار تاریخی شهرتان را به من نشان دهید؟

Can you show me some of the ancient monuments in your city?

۳۷- اکثر آثار تاریخی تخریب یا فرسوده شده است.

Most of the monuments have been broken or defaced.

۳۸ ممکنه لطفاً آثار تاریخی خودتان را نام ببرید؟

Would you please tell me the name of your historical monuments?

٣٩- يک موزه اينجاست. بيا برويم داخل.

There is a museum here. Let's go inside.

۴۰ این موزه مجموعه کاملی از عکس های قدیمی را دارد.

The museum has an extensive collection of old photographs.

۴۱ این موزه هزینه ورودی ندارد.

The museum has no admission charge.

۴۲- تعدادی از نسخ اصلی آثار هنری در موزه وجود دارد.

The museum contains a number of original artworks.

۴۳ ممکنه متصدی موزه را ببینم؟

May I see the curator?

۴۴ این موزه سالانه یکصد هزار بازدید کننده دارد.

The museum attracts 100,000 visitors a year.



## **Exercise**

Write the correct word to complete each sightseeing-related question in English:

1.	Is this painting (by/from) Picasso?
	2. Can you (take/make) a photo of me?
	3. Are the restrooms in the (deep/back)?
	4. Is this map (free/priceless)?
	5. When does the next tour (start/starting)?
	6. Is there a (sale/discount) for seniors?
	7. Is there a tourist (knowledge/information) center around here?
	8. Do you have any (bilingual/bi-language) brochures?
	9. Is the museum (open/working) on Mondays?
	10. Do you have an (ear/audio) guide?



سایرا یک اپلیکیشن آموزش زبان انگلیسی در بستر اندروید است که شما می توانید زبان انگلیسی را با استفاده از آن در قالب تمرین های استاندارد تعاملی، چند مهارتی و هوشمند فرا بگیرید.

از مولفه های اصلی سایرا، استفاده از روش CLT ، محتوای تولید شده ی بومی و استاندارد، ارائه دروس روزانه رایگان، لیگ کاربران، آنالیز آموزش و یادگیری، استفاده از گیمیفیکیشن، مشاوره ی سیستمی و استفاده از زبان فارسی به عنوان راهنمای یادگیری می باشد.

شما می توانید اپلیکیشن سایرا را از وبسایت ما یا بازار و مایکت

به سادگی دریافت نمایید و وارد دنیای جدید زبان آموزی شوید.





همچنین می توانید با دنبال کردن صفحات ما در اینستاگرام و آپارات

از ویدئو های آموزشی ما استفاده نمایید.

@Sayraelt.ir @sayralyrics
www.aparat.com/sayraelt\_official



در صورت بروز هر گونه مشکل با شماره ی ۹۱۱۴۲۵۰۲۸۵ تماس حاصل فرمایید.